



Poe mar -IA

Experimentación entre la poesía
y la Inteligencia Artificial

Fernando Pesántez-Avilés
Ángel Torres-Toukourmidis

Universidad Politécnica Salesiana



Poemar-IA es un ejercicio experimental que explora la relación entre la poesía y la Inteligencia Artificial. Cada poema (16), de autoría de Fernando Pesántez, es analizado por la IA y también por jóvenes colaboradores de la Revista Utopía. El ejercicio ratifica que la tecnología puede complementar la creatividad humana, pero nunca reemplazarla pues cada persona tiene una experiencia única al interpretar la literatura. Este trabajo invita a reflexionar sobre la esencia humana y la importancia de mantener nuestra capacidad de sentir y crear en un mundo cada vez más tecnológico.



ISBN: 978-9978-10-901-4



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



Cátedra UNESCO
Tecnologías de apoyo para
la Inclusión Educativa



Fernando Pesántez-Avilés y Ángel Torres-Toukoumidis

Poemar-IA

Experimentación entre la poesía
y la Inteligencia Artificial



2024

Poemar-IA

Experimentación entre la poesía y la Inteligencia Artificial

©Fernando Pesántez-Avilés y Ángel Torres-Toukoumidis

Ira. edición: © Universidad Politécnica Salesiana
Av. Turuhuayco 3-69 y Calle Vieja
Cuenca, Ecuador
P.B.X. (+593 7) 2050000
e-mail: publicaciones@ups.edu.ec
www.ups.edu.ec

Cátedra UNESCO
Tecnologías de apoyo para la inclusión educativa
CARRERA DE COMUNICACIÓN,
SEDE CUENCA
Grupo de Investigación GAMELAB UPS

ISBN UPS impreso: 978-9978-10-901-4
ISBN UPS digital: 978-9978-10-905-2
DOI: <https://doi.org/10.17163/abyaups.47>

Tiraje: 300 ejemplares
Diseño
diagramación Ediciones Abya-Yala
e impresión: Quito, Ecuador

Foto de
portada: Shutterstock

Impreso en Quito-Ecuador, febrero de 2024

Publicación arbitrada por la Universidad Politécnica Salesiana

El contenido de este libro es de exclusiva responsabilidad de los autores.

Índice

.....

Introducción	9
Metodología de análisis	13
Poemas	15
Resurrección	15
A tí.....	19
Un sí	24
De tierra.....	28
Soñar en pena.....	31
Al leerte.....	37
Otoñal	40
Llanto y vida.....	43
Escúchame.....	47
Jugando eres y soy	50
Agonías del pasado.....	53
De la caja naranja	56
El mismo color.....	59
Del misterioso Brank Wills	62
De los palacios caídos	66
Los suspiros de Babel.....	70
Conclusiones	75
Sobre los autores	77

Introducción

.....

El siguiente texto, escrito a modo de poemario y por cierto breve, tiene la intención básica de mostrar la complejidad del actual momento. Algunas personas consideran que todo se puede lograr con la intervención de las tecnologías, y creen que las actuales herramientas de Inteligencia Artificial pueden cubrir cualquier espacio que el ser humano así lo considere. Pero esto no es una verdad absoluta.

El ser humano, alejándose en mucho de su esencia, está dejando cada vez más que su espacio íntimo de pensamiento se llene, cual repositorio, por información muchas veces insustancial; vemos a cada paso y rincón como el mejor albergue del hombre es una pantalla que lo mimetiza con un mundo casi irreal, donde ni siquiera él mismo es protagonista.

El ser humano consume su propio ser en felicidades ajenas, ve rostros de gentes que jamás probablemente conocerá, crea a cada instante a sus ídolos, anhela quizás ser ellos, verse como ellos; se alegra y llora por terceros que nunca lo verán como igual.

Poemar-IA busca rescatar algo que difícilmente puede ser medible. Aunque sean tantas las horas y segundos invertidos en distintas tecnologías, jamás nos será arrebatado nuestra capacidad de sentir, de evocar, de narrar con miles de formas los sentimientos que cada uno alberga en su corazón, jamás nada e incluso nadie podrá decir a ciencia cierta que puede sustituirnos en temas como el arte y la poesía, porque somos más que inteligencia y materia, somos esencia y alma, somos conciencia e inconciencia.

Aunque el hombre invierta inútilmente su tiempo y considere gozo el utilizar cientos de horas en soledad, incluso estando junto a otros de carne y hueso, y prefiera deleitarse en su silencio en un reducto sonoro de ruidos y destellos; jamás podrá decirle a una IA cómo actuar desde la emoción, sino solo quizás desde su razón lógica.

El desperdicio de aquel tiempo frente a artefactuales que, sobrepasado su tiempo de consumo racional para el trabajo y el ocio, se vuelve una adición por tener nuestras manos ocupadas mientras nuestro cerebro recrudece en su evolución, pues recibe señales y no procesa actuaciones, se vuelve un cerebro tan sedentario como el cuerpo que lo alberga.

Somos cada vez menos humanos y cada vez más nos convertimos en máquinas de consumo informacional, que no siempre nos nutre de conocimientos sino por el contrario nos lleva al desconocimiento de la persona en contacto con sus semejantes; en mucho se está sustituyendo esa naturaleza a física y orgánica por una superflua e inerte en la

que habitan avatares y se crean ciudades donde se vende de manera real elementos ficticios como ropa, mascotas e incluso personas.

La era de información pasa a ser la era del desconocimiento humano, para rescatarnos de ello, necesitamos volver sobre nuestra esencia creativa, el lenguaje y la palabra, que nos fue dada para estar y compartir con los otros; para reconocer nuestra esencia personal y para proyectarnos con los demás en armonía con nuestro ambiente. De ahí nace PoemarIA.

Agradecemos a Betty Rodas, editora de la revista Utopía; y Jorge de la Cuadra, asistente de edición de la Revista Utopía, por facilitar la gestión de las interpretaciones por parte de los colaboradores de la revista. De igual forma queremos felicitar el trabajo realizado por Saray Sánchez, Doménica Wheatley, Sebastián Ubilla, Victoria Freire, Munive, María Augusta Rubio, Stephany Maila, Erika Gómez, Milena Aguilera, Katherine Silva, Emilia Medina, Nicol Pichardo, José Guaranda, Stefany Mogrovejo, María José Lojano, Alay Rodríguez, quienes participaron en la interpretación de los poemas.

Metodología de análisis

.....

1. Se configuraron un total de 16 poemas breves, los que se desarrollan en versión libre, sin dotarlos de mayor importancia de métricas y rítmicas.
2. El autor a continuación hace una hermenéutica de cada poema construido, se retoma el color natural de escritura con el fin de mostrar la verdadera intención del escrito.
3. A cada poema se lo somete a análisis de una Inteligencia Artificial; el *prompt* de pedido fue muy simple con el indicativo “analiza el siguiente poema” sin presentarle la interpretación del autor.
4. Los resultados de la Inteligencia Artificial se transcriben de manera textual remarcado en color negro, esto en razón que los autores desean exponer lo siguiente:

“... por más lógico que parezca el proceso de la IA para este fin, esta no puede ser tomada como válida en función que no puede desarrollarse un *prompt* que configure todos los elementos necesarios para un correcto desempeño lógico, jamás una redacción por más extensa podrá agrupar todos los elementos que configuran una esencia humana (experiencias, emociones), en definitiva, la vida...”

5. Se pone cada poema a consideración de una tercera persona, en este caso, jóvenes colaboradores de la revista Utopía, sin proveerle los comentarios del autor ni de la Inteligencia Artificial, con la finalidad que desarrollen su propia reflexión, llegando con ello a mostrar que por cada persona existirá una experiencia diversa del entender literario.

Planteamos así la siguiente hipótesis. “La IA no está por lo menos aún lista para sustituir el campo más esencial de la persona, que es el sentir humano”.

Nota: Varios poemas fueron sometido a la IA sin el título que le corresponde a cada uno, ya que un poema en verdad solo se lo entiende cuando se sabe de quién o de qué se trata. Haga usted el ejercicio de leer cada uno sin el título y podrá intitularlo como mejor lo sienta, ahí muy adentro de su alma.

Poemas

.....

POEMA #1

Resurrección

Con onda pena te vi morir,
presencíé impasible como se consumía tu luz,
no volqué ni una sola lágrima en mis mejillas,
quise que pasara pronto,
y así fue,
sin darme cuenta, llegó la noche,
mientras tú incandescente, rozaste por última
vez el firmamento,
entonces llegó el ocaso,
y con él, retornó la esperanza de volver a verte;
y, con onda pena volveré a perderte.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Este poema es la alegoría del afán del hombre por el diario vivir, así de simple sería explicarlo, sin embargo, se utiliza a modo de metáfora la imagen de nostalgia por la puesta del sol, el ciclo de la rutina que al hombre no le permite gozar de su necesidad propia de vivir en felicidad y aprovechar cada instante de su presente. Además, es un reclamo por la culpa de lo pasado y la preocupación inútil del futuro.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema es muy interesante y muestra una mezcla de emociones complejas. En la primera parte del poema, el autor describe la muerte de alguien o algo que era importante para él o ella. Se menciona que “con onda pena” se presenció cómo se consumía su luz y que no hubo lágrimas.

En la segunda parte del poema, el autor describe la llegada de la noche y cómo la luz roza por última vez el firmamento, lo que sugiere un final definitivo. Sin embargo, al final del poema, se introduce una nota de esperanza y un deseo de volver a ver a lo que se ha perdido.

La elección de palabras y las imágenes utilizadas en el poema son muy efectivas. La idea de la luz que se consume y el firmamento roto transmite una sensación de finalidad y desesperanza.

Sin embargo, el regreso de la esperanza al final del poema es reconfortante y sugiere que la muerte o pérdida no son el final definitivo de algo.

En general, este poema transmite una emoción compleja y una reflexión profunda sobre la muerte y la pérdida. La esperanza al final del poema sugiere que la muerte o pérdida no deben ser vistas como el fin, sino como una oportunidad para renacer o comenzar de nuevo.

Interpretación tercera persona

.....

Saray Sánchez

Me pareció un excelente texto, la verdad me encantó, lo único que le cambiaría sería la parte final que dice “y, con onda pena volveré a perderte”, no se puede perder algo que te trae esperanza, considero que ese último fragmento quedaría bien un “y, mantengo la esperanza de que así será”.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 214 palabras

Tercera persona: 52 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
final	5	1	6
esperanza	3	2	5

palabra	usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	usos totales
parte	2	1	3
pena	1	1	2
onda	1	1	2

La valoración de la tercera persona es un juicio de valor y una recomendación de mejora del poema, en cambio, la interpretación de la IA describe el poema y presenta las potenciales emociones que se buscan transmitir con las ideas.

POEMA #2

A tí

Desperté para buscarte,
no recuerdo sino aquella ventana,
por la que antes de dormir goce de la lluvia caer,
era simplemente un niño, que miraba las tardes con
dulce alegría,
sin embargo, al despertar y no enconarte,
lloré aquella vez amargamente.
Dónde estás, dónde has ido,
pensé y gemí por ello, más de una vez,
lloré y gemí tantas veces,
que hasta ahora sigo mirando por la ventana.
Han pasado cincuenta años,
Y aunque sé dónde ahora estás,
No dejaré jamás de llorarte y de gemir por aquella tarde.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

El poema se escribe por la necesidad de reconocimiento de las angustias y frustraciones que las personas arrastramos a lo largo de nuestra vida y que han sido aquellas experiencias las que marcan el comportamiento cuando adultos.

Es reconocer el tiempo exacto de nuestros mayores temores que nos paralizan y no nos dejan salir de estados emocionales de perturbación. Se busca en el poema, encontrar el tiempo exacto para sufrir y que siendo necesario llorarlo y amargarnos, no debe luego ser reclamado ya que aquello significa volver al sometimiento del penar.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema es conmovedor y muestra el dolor y la tristeza que siente el autor por la pérdida de alguien o algo importante en su vida.

El poema comienza con el autor despertando y buscando a alguien que parece estar ausente. El autor recuerda la ventana por la que antes de dormir disfrutaba de la lluvia caer, lo que sugiere que la ausencia de esta persona o cosa es muy significativa para el autor. El hecho de que el autor sea descrito como un niño agrega una sensación de vulnerabilidad y añoranza.

En la segunda parte del poema, el autor expresa su dolor y tristeza por la ausencia. El autor se pregunta dónde está la persona o cosa que ha perdido, y llora y gime por ella. La repetición de "lloré y gemí" refuerza la intensidad de la emoción que siente el autor. El hecho de que el autor siga mirando por la ventana sugiere que todavía tiene la esperanza de encontrar a la persona o cosa que ha perdido.

En la última parte del poema, el autor revela que han pasado cincuenta años desde la pérdida.

Aunque el autor sabe dónde está ahora la persona o cosa perdida, todavía siente un profundo dolor y tristeza por la pérdida. La repetición de “llorarte y de gemir por aquella tarde” muestra que el autor todavía está obsesionado con la pérdida, incluso después de tanto tiempo.

En general, este poema transmite una emoción compleja y muestra cómo la pérdida de algo importante en la vida de una persona puede afectarla profundamente, incluso después de mucho tiempo. La elección de las palabras y la repetición de frases clave son efectivas para reforzar la intensidad de la emoción que siente el autor.

Interpretación tercera persona

.....

Doménica Wheatley

Es corto y revelador, mezclado con el sentimiento de recuerdo, nostalgia y desesperación, es un poco parecido a los escritos de Mario Benedetti.

A mí me pareció un poco abstracto con un toque de poesía y romanticismo y teniendo efecto de bucle porque vuelve a ver la ventana al final.

Aquí les mostraré mis observaciones en el contenido del párrafo de manera numerada.

1. *El narrador expresa un fuerte sentimiento de búsqueda y nostalgia desde el inicio, al despertar con el objetivo de encontrar a alguien.*

2. *La mención de la ventana y la lluvia crea una atmósfera melancólica y evoca recuerdos emotivos.*
3. *La dualidad entre la alegría infantil y la tristeza actual se refleja en la descripción del narrador como un niño que disfrutaba de las tardes, contrastado con el llanto amargo al no encontrar a la persona buscada.*
4. *El uso de preguntas retóricas, como “¿Dónde estás, dónde has ido?” refuerza la sensación de desconcierto y pérdida del narrador.*
5. *La repetición de la acción de llorar y gemir subraya el persistente dolor emocional a lo largo del tiempo.*
6. *La referencia al paso de cincuenta años sugiere una larga espera y un anhelo constante, destacando la duración del sufrimiento del narrador.*
7. *A pesar de saber dónde está la persona buscada, el narrador insinúa que la tristeza persiste, lo que añade una capa de complejidad emocional a la historia.*

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 288 palabras

Tercera persona: 233 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
persona	5	2	7
pérdida	5	1	6
tristeza	3	2	5

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
dónde	2	3	5
ventana	2	2	4
repetición	3	1	4
dolor	3	1	4
tiempo	2	1	3
sugiere	2	1	3
encontrar	1	2	3
alguien	2	1	3
sensación	1	1	2
refuerza	1	1	2
niño	1	1	2
lluvia	1	1	2
gemir	1	1	2
expresa	1	1	2
disfrutaba	1	1	2
cincuenta	1	1	2
años	1	1	2

Se denota una importante diferenciación entre ambos textos, la interpretación de IA profundiza nuevamente en la descripción detallada del poema resaltando la repetición del sufrimiento, mientras la explicación de la tercera persona, se evidencia la dualidad del poeta y el robustecimiento de las sensaciones y simbolismo presentados en el texto. Las palabras: persona, pérdida y tristeza son las más reiteradas en ambas interpretaciones.

POEMA #3

Un sí

Mil formas hay de quererte,
son más de mil las cosas que aún podemos compartir,
pero no estás como antes,
tus pasos se han vuelto sobre los míos,
mis pesares sucumben ante la posibilidad de mirarte,
frente a un altar vestida en lino.

No eres ya la niña aquella que crie a la sombra mía,
te has vuelto posesión de un aquel a quien diste un sí,
será él quien ahora descubra nuevas formas para abra-
zarte,

Y está muy bien, porque las mías fueron las de un padre.

Mil formas hay de quererte,
mil juegos dejaste guardados en un cajón de colores,
te vi crecer y tantas veces besé tus mejillas,
hoy debes ser tú quien descubra nuevas formas de amor,
y debe ser en aquel a quien diste un sí.

A cada quien se puede amar de mil formas,
a ti te amaré bajo las mías,
tan solo con el cariño de un padre,
que siempre soñó verte crecer, jugar, reír y llorar,
esas fueron mis mil formas de amarte.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

El poema no trata de describir las formas usuales para amar infinitamente a nuestros hijos, es por el contrario una forma de explicar que no existe fórmula exacta para hacerlo; es el último y único consejo que se le otorga al otro niño o niña para que empiece a gozar del descubrimiento del amor que ahora está ofrendado a su pareja. Es también una forma sutil de decirle que en este su nuevo camino no existirá nada malo, cuando de crear amor entre dos se trate. Es posesión de ellos las formas y tiempos de su amar.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema es conmovedor y muestra el amor de un padre hacia su hija y la aceptación de que ella ahora tiene su propia vida y forma de amar.

El poema comienza con el autor describiendo las muchas formas en que ama a su hija y las muchas formas en que pueden compartir actos insaciables. Sin embargo, también reconoce que las cosas han cambiado y que ella ya no está disponible como antes. La descripción de "tus pasos se han vuelto sobre los míos" sugiere que su hija ya no depende de él de la misma manera que antes.

En la segunda parte del poema, el autor expresa su aceptación de que su hija ha encontrado

a alguien a quien ama y que él debe dejarla ir. Él describe cómo su hija ha crecido y ha guardado actos de juegos en un cajón de mil colores. El autor expresa su orgullo y amor por su hija al describir cómo la ha visto crecer y cómo ha besado sus mejillas muchas veces.

En la última parte del poema, el autor habla directamente a su hija y le dice que siempre la amará bajo sus propias mil formas de amor, como el cariño de un padre. Él admite que siempre soñó con verla crecer, jugar, reír y llorar, y que estas fueron sus propias mil formas de amarla.

En general, este poema es emotivo y muestra cómo el amor entre padres e hijos cambia con el tiempo, pero nunca desaparece. El autor reconoce que su hija tiene su propia vida y forma de amar, pero todavía siente un profundo amor y orgullo por ella. El poema es efectivo para transmitir la emoción compleja del amor paternal y la aceptación del cambio.

Interpretación tercera persona

.....

Sebastián Ubilla

Es un romanticismo puro. Basado en el amor fraternal padre e hija, cargando de ternura y dulzura. Siendo los momentos en dónde se despide el padre, dejando ir al pájaro que tanto crió, pero no es un adiós para siempre, es solo la vida siguiendo. Prima los sentimientos sobre cada

verso, en ocasiones, suena una voz dura, sería en los momentos que el padre dice, que ella ahora le dará el mismo amor, que le daba a su padre.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 289 palabras

Tercera persona: 79 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
hija	8	1	9
amor	6	2	8
padre	2	4	6
vida	2	1	3
siempre	2	1	3
ir	1	1	2
dice	1	1	2
ahora	1	1	2

Pese a no existir una reiteración similar de palabras tan evidente como en el poema #2, en ambas interpretaciones destaca esa relación paterno-filial llena de emociones y sentimientos reconociendo la dificultad del proceso de emancipación de su hija. Tanto la Inteligencia Artificial como la tercera persona están llenas de coincidencias en las formas cómo expresan sus ideas.

POEMA #4

De tierra

Con mis manos rocé el suave y húmedo sentir de tu
 esencia,
 me dejaste extenuado en aquel día,
 te miré una y otra vez,
y me creí tu señor mientras te doraste al sol.
 Sigues siendo única, y,
tu rostro bruñido, me dice que no estás sola,
me dejás ver tu cuerpo, cada vez que te miro.
 Tienes ya otro olor,
 a tierra transmutada,
por el abrigo del fuego de la hoguera.
Mis palmas arcilladas me recuerdan,
 nuestra aventura,
 y tú para mí,
simplemente eres perfecta.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

El poema es para un alfarero, al escribirlo se sentía como la arcilla tomaba formas, se percibía olor a heredad y permite reconocer de él su imagen de creador y hacedor de lo útil; explica lo que conlleva crear algo tan simple como un cántaro de agua, que antes estando al

fuego pasó por aire y por tierra. El regocijo del creador al mirar lo creado también está presente ahí en esas letras, pretendiendo el alfarero.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema me evoca la idea de la transformación y la ciclicidad de la vida, a través del simbolismo de la arcilla y su transformación en cerámica. El autor parece sentir una conexión muy fuerte con la tierra y su proceso creativo, como si se identificara con ella. También me parece interesante la idea de que el fuego de la hoguera pueda ser visto como una especie de transmutación alquímico, que convierte la materia en algo diferente, más fuerte y resistente.

En cuanto a la forma del poema, me gusta cómo el autor utiliza imágenes sensoriales para crear una atmósfera palpable y envolvente. El uso de la repetición de "fuiste perfecta" y "sigues siendo perfecta" crea una especie de mantra poético que reafirma la importancia de la arcilla en el proceso creativo

Interpretación tercera persona

.....

Victoria Freire

Para mí, el poema trata sobre alguien que está en su proceso de despertar y rompió el ego antropocentrista. Al-

guien que comprende que como humanos, no somos superiores a la tierra, somos parte de ella. “me CREÍ tu señor, mientras te doraste al sol”. Sin embargo, puede que como recién inicia este “despertar” aún es inconsciente de algunas cosas, por ejemplo al comparar a la tierra con una mujer, expresa comentarios que sexualizan su cuerpo – “suave y húmedo sentir”, “me dejas ver tu cuerpo, cada vez que te miro. Esto demuestra que sigue viendo a la tierra como una especie de igual, de compañera y aún no comprende que la tierra es madre “y que la mujer es sinónimo de cuerpo y deseo”.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 132 palabras

Tercera persona: 124 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
tierra	1	4	5
proceso	2	1	3
poema	2	1	3
especie	2	1	3
sentir	1	1	2

La interpretación de la Inteligencia Artificial se relaciona con conceptos generales de transformación y conexión personal, mientras que la interpretación de la tercera persona se orienta hacia el despertar de la conciencia del humano con la naturaleza hacia un amor maternal originario.

POEMA #5

Soñar en pena

Cerró los ojos para tomar el aire que aún podía,
su diestra se situó en su frente,
sus dedos caminaban en idas y vueltas por el frío frontis,
sus penas no eran tan grandes.
Al abrir sus ojos devolvió un suspiro,
esta vez comprendió,
que sus penas eran solo eso,
simples penas.
Sonrió entonces,
y conmovió a todos.
Ahí estaba ella,
solamente con sus simples penas.
Despertó luego, y no había nadie,
tampoco estaba sus simples penas.
Para qué dormir y para qué soñar,
si al despertar, hasta tus penas,
se van.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Este es un poema que representa el olvido. Llegase a la memoria todos aquellos que por edad caminan en solitario, a viejos con ropajes vetustos, con ojos sombríos

que no recuerdan de ellos tan siquiera sus propias fatigas. Es un poema al tiempo de espera, al cansancio por el paso de horas, por dejar ir lo último que en verdad ya tampoco posee, que es tener su memoria.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

El poema "Soñar en pena" transmite un mensaje interesante sobre la naturaleza de las penas y la importancia de no permitir que nos dominen. El uso de imágenes como cerrar los ojos y tomar aire para reflexionar sobre las penas, y luego la idea de que al despertar las penas desaparecen, crea una sensación de liberación y esperanza. La última línea del poema es particularmente impactante, ya que sugiere que no hay necesidad de soñar o dormir si nuestras penas no nos afectan. En general, el poema tiene una sensación ligera y optimista, aunque con un toque de tristeza. Me parece una buena pieza de poesía que puede inspirar a los lectores a reconsiderar cómo manejan sus propias penas.

Interpretación tercera persona

.....

César Munive

*"Cerró los ojos para tomar el aire que aún podía,
su diestra se situó en su frente,*

*sus dedos caminaban en idas y vueltas por el frío
frontis,
sus penas no eran tan grandes”.*

El verso cuenta con un profundo sentimiento de agotamiento. La acción de tomar aire y poner la diestra en la frente es una clásica escena de relajación posterior a una acción exhaustiva. Sin embargo, el contexto cambia cuando se sitúa el lugar, pues al pasar los dedos caminando por el frío frontis es una señal para darse cuenta que el personaje esta en un edificio a gran altura, la cual por la frase final, se puede llegar a intuir una introspección sobre su vida y como había llegado a ese punto.

*“Al abrir sus ojos devolvió un suspiró,
esta vez comprendió,
que sus penas eran solo eso,
simples penas”.*

El inicio del verso sigue la cronología que habría dejado la anterior narración, situando al lector en el punto cúspide de la historia, en el momento donde no habrá marcha atrás. Y es así, como al abrir sus ojos y suspirar se crea la atmósfera de tranquilidad, pues había comprendido o aceptado lo que estaría por realizar, sabiendo sus motivos y reforzándolos lo suficiente como para poder liberar las dudas que tendría en ese instante.

*“Sonrió entonces,
y conmovió a todos.
Ahí estaba ella,
solamente con sus simples penas”.*

El sentimiento primordial de este verso es la paz, la sonrisa que emite al haber reforzado su decisión solo es una forma de poder conmover su mente, pues la alegoría a la palabra todos radica en los recuerdos que pasaban por su mente, todas las vivencias repartidas en toda una vida. Pero que, a pesar de ello, no eran lo suficientemente valiosas como para quitar la soledad que marcaban sus penas.

*“Despertó luego, y no había nadie,
tampoco estaba sus simples penas”.*

El fin, la decisión fatídica que habría tomado le llevó a la inexistencia de la mente, un lugar donde no había nadie, donde no había penas, porque tampoco existían tales conceptos. Pero solo así, pudo despertar de la abrumante realidad que le orilló a saltar.

*“Para qué dormir y para qué soñar,
sí al despertar, hasta tus penas,
se van”.*

La benevolente forma de ver la vida, una cualidad innegable que todas las personas comparten, un fehaciente hecho que no se puede negar, se puede soñar para construir y se puede dormir para crecer, pero al final,

cuando todo termina, el despertar se lleva todo. Las partes buenas y las partes que solo llevan penas.

Las penas son una forma de poder describir la soledad que se siente estar vivo, la fuerte tristeza que invade el cuerpo y desconecta los recuerdos que se tiene. Y allí, en la profunda oscuridad de la mente, el veneno sutil hace su trabajo, fragmentando cada sensación que puede percibir el cuerpo y dejando rienda suelta para que las peores decisiones sean cometidas. El fin purifica el alma y la exhume de todos sus males; sin embargo, también acaba con la única sensación permanente en la vida, las penas.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 119 palabras

Tercera persona: 518 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
penas	5	11	16
puede	1	5	6
soñar	2	2	4
sensación	2	2	4
ojos	1	3	4
despertar	1	3	4
tomar	1	2	3
dormir	1	2	3
aire	1	2	3
tristeza	1	1	2
luego	1	1	2
crea	1	1	2

Único texto en el que la tercera persona supera con creces la cantidad de palabras que presenta la inteligencia artificial. En esta comparativa sucede una situación similar al poema #4, la perspectiva de la Inteligencia Artificial se concentra al concepto general del poema enfatizando un mensaje de esperanza, por su parte, la percepción de la tercera persona detalla acciones y simbolismos sobre la liberación de penas y la soledad para purificar el alma.

POEMA #6

Al leerte

Leí en tus ojos, lo que tu boca no pudo decirme,
leí en tu rostro, lo que tu alma ocultó por dentro,
leí tu pose, lo que tu ego dejó por fuera,
leí tus manos, lo que tu oficio marcó en ellas,
leí tu presencia, cuando estuviste esquiua,
leí tu canto, leí tu todo.
Nunca nadie me enseñó a leerte,
Nunca dejaré que nadie más te lea,
serás solo mía,
porque solamente Yo soy capaz de verte.
Si un día, alguien más pudiese leer de ti lo que Yo,
Ese día nadie podrá leerme.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

No tengo intención de decir lo que hoy representa este poema, cuando fue escrito aún podía leer, ahora ya no. Esta frase quizás pueda explicar el poema pero en verdad lo que trato de decir es que el poema es tan íntimo que no pretendo dejar que nadie más lo lea. Para no dejar suelto el proceso emprendido en este poemario, diré inútilmente que es un poema a la confusión misma del ser cada uno, imposible de ser leído por nadie más que por cada cual.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema parece hablar de una conexión profunda y única entre el poeta y la persona que describe. El poeta afirma que ha aprendido a leer en los ojos y en el rostro de esa persona, y que nadie más podría hacerlo de la misma manera que él. La última frase parece sugerir una especie de celos o posesión sobre esa persona, como si el poeta sintiera que nadie más podría entenderla como él lo hace. En general, el poema parece estar hablando de la importancia de la conexión emocional y de la intimidad en las relaciones humanas.

Interpretación tercera persona

.....

María Augusta Rubio

En la parte inicial del poema se habla del lenguaje no verbal y como este a través de gestos faciales, expresiones corporales y posturas llega a dar un mensaje. Por otra parte, el poema en general nos habla sobre la conexión que podemos crear con una persona y la exclusividad que le damos a la misma, donde se da entender que nadie más puede entender a la persona de la misma manera. Al final el poeta nos dice que, si alguien más pudiera llegar a esa comprensión, el poeta se cerraría a las demás personas, confirmando que su conexión con aquella persona era única y que esa conexión no vuelve a pasar dos veces.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 98 palabras

Tercera persona: 114 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
persona	3	3	6
poeta	3	2	5
conexión	2	3	5
poema	2	2	4
nadie	2	1	3
misma	1	2	3
única	1	1	2
si	1	1	2
manera	1	1	2
general	1	1	2

Ambas percepciones son paralelas y complementarias, mientras la IA la interpreta desde la posesión y exclusividad, la lectura realizada por la tercera persona se orienta hacia esa experiencia única e irrepetible de compartir con una persona especial.

POEMA #7

Otoñal

En el frío de septiembre nací,
crecí calladamente en cada verano,
dejé que el sol y el viento paseen cada día,
Y llegué en aquel septiembre,
para finalmente deshojarte.
Me iré, también en silencio,
será aún más frío,
el invierno tomará mi sitio,
y por eso me añorarás.
Dejaré de ser para que otro sea por mí.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Es un poema a la nada y a todo aquello que des-
apercibe el hombre, que, aunque presente se ignora. Es
como el capullo cual joyel de una mariposa. Es también
un poema al ciclo de esa metamorfosis por la que transi-
tamos todos, nadie dice extraño el otoño pues luego de él
llega el invierno.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

El otoño es una de las estaciones del año más poéticas y evocadoras. Muchos poetas han encontrado inspiración en los colores cambiantes de las hojas de los árboles, el crujido de las hojas secas bajo los pies y el aire fresco y nítido que caracteriza a esta época del año.

El poema "Otoñal" que leímos anteriormente capta muy bien esa sensación de transición y cambio que se siente en esta estación. El otoño marca la transición del verano al invierno, y es un momento en el que la naturaleza parece prepararse para el letargo invernal.

Además de ser una estación muy poética, el otoño también puede ser un momento de reflexión y de introspección. Con el acortamiento de los días y la llegada del frío, es natural que muchas personas se sientan más melancólicas o nostálgicas. Sin embargo, también puede ser un momento para cultivar la gratitud y el agradecimiento por lo que se tiene, y para reflexionar sobre los cambios y las transiciones que se han experimentado a lo largo del año.

En resumen, el otoño es una estación fascinante y rica en significado, y puede inspirar una gran variedad de emociones y reflexiones en las personas.

Interpretación tercera persona

.....

Stephany Maila

En este poema se puede percibir una fuerte sensación de nostalgia, es posible que hable acerca del ciclo de vida de una persona comenzando por su nacimiento hasta que “se marcha”, indicando que habrá otra persona que continúe con el ciclo.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 103 palabras

Tercera persona: 41 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
puede	3	1	4

Poema con el menor número de palabras coincidentes entre IA y tercera persona. Sus interpretaciones son distintas. La IA muestra las características generales de las emociones vinculadas a la época otoñal, mientras que la tercera persona lo relaciona con el ciclo de vida natural del ser humano. En resumen, la primera se enfoca en la estación del otoño, la segunda hacia el contenido del poema.

POEMA #8

Llanto y vida

Al oír tu llanto, me fasciné sin verte,
Imaginé entre fuertes luces todo tu ser,
bastó aquello para despertar en vida,
y desde entonces soy el que siempre quiere ser,
... un Padre.

No me hice nunca a mí mismo,
Me hice por ti, en un solo instante.
Entre amores tuve que escoger el tuyo,
solo entonces supe que el más grande,
es aquel que nace en un primer llanto.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Es un poema que no alcanza a explicar lo grande e inmenso del gozo humano cuando ha nacido de uno nuevo ser. Inexplicablemente la felicidad llega con el llanto, el hombre es predestinado a regresar a las lágrimas y no tanto a las risas. Aquel sonoro instante describe bienestar y de no darse ese llanto ausente se volverá quizás eterno para aquel que ansió escucharlo.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema parece reflejar el profundo amor y gratitud de un padre hacia su hijo. La imagen del llanto del bebé como el despertar de la vida del padre es poderosa y conmovedora. El poema también sugiere que el amor de un padre hacia su hijo puede ser tan fuerte que puede moldear su identidad y darle un propósito y significado a su vida. Además, la elección del amor del hijo como el más grande de todos los amores enfatiza la importancia de la familia y las relaciones cercanas en la vida humana. En general, el poema evoca una sensación de calidez, amor y conexión humana.

Interpretación tercera persona

.....

Erika Gómez

El poema narra la llegada al mundo de una nueva vida y la reacción de su padre ante este evento; el significado connotativo es que muchas veces se piensa que solo el amor de una madre es el más fuerte, pero en esta composición se relata y percibe que un padre puede llegar a sentir cosas tan profundas como el amar a un hijo sin haberlo visto por primera vez; solo basta con escuchar su llanto y sentir su presencia. Aquí se ve reflejado que el amor verdadero e incondicional sale de lo más profundo del alma y transforma vidas, ya que cuando nació su hijo él también

volvió a nacer para entregarle su mejor versión. Esto nos da a entender que a pesar de vivir en una sociedad en la que muchas personas deciden renunciar a sus paternidades por “miedo” aún existen quienes se toman en serio su rol de padre.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 106 palabras

Tercera persona: 152 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
padre	3	3	6
amor	4	2	6
hijo	3	2	5
vida	3	1	4
poema	3	1	4
puede	2	1	3
tan	1	1	2
significado	1	1	2
profundo	1	1	2
llanto	1	1	2
fuerte	1	1	2

En la interpretación de la Inteligencia Artificial resalta el valor del amor paternal en el desarrollo del hijo mostrando una sensación de gratitud, calidez y conexión humana, en cambio, la interpretación de la tercera per-

sona muestra que más allá del amor del padre al hijo, también implica seriedad y compromiso hacia esta responsabilidad optando por renunciar a este rol. Es decir, la perspectiva IA es más utópica y la interpretación de la tercera persona es más realista.

POEMA #9

Escúchame

Blam, blam, dijo sin más,
quién soy se preguntó,
y solo acertó a decir,
blam blam.

Lo pensaron idiota,
pero intacto estaba su entender,
el idiota fue aquel que no supo que decir,
al escuchar blam blam

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Este es un poema que salió de una caja naranja, para entenderlo hay que leer una obra previa, la resumo así: Blam Blam son las mil formas de sonidos, colores y números que no nos pertenecen, sino, a los que hemos abierto una caja que fue hecha para cuidarnos.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema parece transmitir una sensación de confusión y desconcierto. La repetición de la frase "Blam blam" sugiere un estado de desco-

nexión o de sentirse perdido, mientras que la pregunta “quién soy” indica una búsqueda de identidad. Es posible interpretar el poema como una reflexión sobre el proceso de autoconocimiento y la dificultad de encontrar respuestas claras a preguntas fundamentales sobre nuestra existencia.

El lenguaje es una herramienta fundamental para la comunicación humana, pero a veces nos enfocamos demasiado en las palabras y nos olvidamos de la importancia de la expresión no verbal y de los sonidos en sí mismos. Este poema parece hacer referencia a la capacidad de encontrar significado en lo aparentemente insignificante, y en valorar la expresión más allá de las palabras. La reacción de los demás al escuchar “blam blam” puede ser vista como una crítica a la tendencia a juzgar rápidamente y subestimar lo que no entendemos. En resumen, el poema nos invita a estar abiertos a nuevas formas de comunicación y a no subestimar el valor de la expresión no verbal y de los sonidos en sí mismos.

Interpretación tercera persona

.....

Milena Aguilera

El poema se puede interpretar como una persona que va “jugando” apuntar con los dedos en forma de pistola mientras dice “blam blam” y diferentes voces en su cabeza le preguntan que quién es y lo que siempre responde es “blam blam” mientras apunta a otros, para silenciar a esas voces,

ese juego les parece extraño al resto de personas y se burlan, pero tiene en su mente claro lo que va a hacer, porque ya no es un juego cuando escuchas en realidad el “blam blam”.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 184 palabras

Tercera persona: 87 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
blam	4	6	10
poema	4	1	5
parece	2	1	3
mientras	1	2	3
puede	1	1	2
interpretar	1	1	2
hacer	1	1	2

Poema con interpretaciones muy disímiles. La IA relaciona el “blam blam” con la identidad, reflexión de autoconocimiento y al perjuicio de subestimar lo incomprendido. La tercera persona relaciona el “blam blam” con la simulación de un arma de fuego que en realidad invita a una acción de desahogo para silenciar voces.

POEMA #10

Jugando eres y soy

Los vuelos de tu falda mi niña, están manchados,
ya nada luce claro en tu encaje,
más todo si en tus rosadas mejillas,
el límpido algodón se ha llenado de barro.
Dejando atrás el charco, corriste hacia mí y me sonreíste
y fui dichosa más que nadie.
Que me importa que no esté limpio tu bordado,
si estás intacta en tu inocencia, niña mía.
Juega, juega ...
Corre, corre ...
Esa es la vida niña mía.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

El poema reconoce la construcción materna que descansa sobre la base del cuidado; que se regocija y es ella -madre- cuando toma presencia en actos simples de su cría pero que nunca deja de pensar en que un día su pequeña crecerá. Es un poema al consejo materno diario, el privilegio de tener un quién nos ayuda a creer en nosotros.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema muestra la inocencia y la alegría de la infancia, representada por la imagen de una niña jugando. A pesar de que su ropa está manchada y sucia, el narrador no le da importancia, sino que se centra en la belleza de la niña y su inocencia. El mensaje del poema es claro: la verdadera belleza no está en la apariencia física, sino en la inocencia y la alegría que podemos encontrar en los momentos más simples de la vida. También parece haber una reflexión sobre la importancia de permitir que los niños disfruten de su infancia sin preocuparse demasiado por las apariencias, y de no juzgarlos por su aspecto externo. En general, es un poema que transmite una sensación de ternura y de disfrute de la vida en su estado más puro y sencillo.

Interpretación tercera persona

.....

Katherine Silva

Siento que es una introspección, una charla interna que una mujer tiene con su niña interior. A pesar de que en su infancia no todo era color de rosa y de pronto fue difícil, ella atesora recuerdos felices que vivió y creo consigo misma, porque todos vivíamos en nuestro mundo sin importar nada cuando éramos niños o simplemente no es-

tábamos consientes del caos a nuestro alrededor, razón por la que siento que ella admira y se da fuerzas a través de su propio recuerdo para afrontar cosas actuales. Abraza a su niña interior, la alienta y halaga para que esas memorias nunca cambien su tonalidad, la cual inspira inocencia y sueños por cumplir. Siento que se da ánimos a sí misma a través del recuerdo de su pequeña yo para cumplir sus metas y no tener frustración al pensar que ha cambiado y de cierta forma cuando uno se desconoce creo que es bueno pensar en nosotros mismos como si fuésemos alguien más sobre nuestra propia vida.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 136 palabras

Tercera persona: 167 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
niña	2	2	4
inocencia	3	1	4

La interpretación de IA se enfoca en la belleza y la alegría de la inocencia proveniente de la infancia acen- tuando la simplicidad y la ternura que genera ese disfrute. En cambio, la tercera persona contiene la introspec- ción de una mujer llena nostalgia hacia esos momentos felices sirviéndose de esas fuerzas para superar los mo- mentos actuales.

POEMA #11

Agonías del pasado

Con alivio veo mi pasado al encontrarme atado a ti
amada mía,
por momentos como este, hubiese marchado mil veces
de mis anteriores agonías,
con la misma suerte espero que tú despiertes y al verme
ahí a tu lado,
te digas que también aliviaste tu pasado.
Más si un día, ni a ti, ni a mí, llegase aquellas frases,
mejor sería volver,
con nuestras pasadas agonías.
¡Para nada! ¡grito, ¡para nada!
¿por qué volver?
no será mejor reconocer que el
haber marchado de ese antaño,
nos deja para siempre atados?
Aunque presos de nosotros dos,
esta nuestra cárcel, no es mejor que vivir
en la libertad de antes.
Amanecí así, y me veo a tu lado.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

El poema plantea el dilema libertad-partida; la libertad del amar sin perjuicio del abandono de un compromiso que supone rompimiento; a la par deja en duda la posibilidad de que en algún momento la nueva aventura supondrá igual prisión. He ahí el dilema; ¿vale la pena luchar por condiciones humanas que no son perpetuas? Al no existir un estado permanente de felicidad, lo efímero se hace presente incluso en aquello que se considera sublime y entonces la lucha es vana.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

En general, el poema sugiere que el amor puede ser una fuente de alivio y sanación para los traumas del pasado y que la conexión emocional con otra persona puede ser más valiosa que la libertad individual.

Interpretación tercera persona

.....

Emilia Medina

A mi parecer es un poema que trae cierta melancolía, soledad, amargura en un momento, evoca la nostalgia de un pasado que es inolvidable para el protagonista y lo quiere revivir, pero se da cuenta que su amada ya se había ido y no llegó ese momento oportuno para manifestar esos

sentimientos porque aquellos están plasmados en su alma y su memoria. Pero cuánto anhelaba tenerla en sus brazos.

Metafóricamente transmite que estar con ella, sin embargo, solo es aquel fiel recuerdo, más la persona amada no se encuentra físicamente.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 37 palabras

Tercera persona: 90 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
poema	1	1	2
persona	1	1	2
pasado	1	1	2

Se denota dos interpretaciones opuestas. La IA precisa al poema desde un punto de vista positivo expresando que el amor es el principal remedio para la soledad y la melancolía. Mientras que la tercera persona le entrega una connotación negativa recalcando la tristeza que produce el fallecimiento de un ser querido, permaneciendo en los recuerdos que encaminan hacia la nostalgia y la soledad. Cabe mencionar que se trata de una de las pocas interpretaciones que la tercera persona contiene mayores explicaciones que la IA.

POEMA #12

De la caja naranja

Hace frío cuando no lo veo,
eres un color marrón que guardo en mi cajón,
siento que mis toc, toc, toc,
se vuelven más aprisa que las gotas de la lluvia,
mi cama aunque caliente,
también se vuelve fría.
Eres color dulce y suave como el de sus manos,
que rozaron mis mejillas,
pero hoy hace frío,
a pesar de que no ha llovido.
No me voy a levantar a mirar por la ventana,
como el otro día,
no hay color de lluvia, ni marrón,
para guardarlos en mi cajón.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

La caja naranja puede ser toda cosa, material o inmaterial. La caja naranja como obra literaria está dedicada a las madres de niños con autismo y síndrome de Savant. Este fragmento evoca la ausencia de la madre Jhoan, que ha donado para él su mirada, el marrón se refiere a los ojos de Lucía, quien nunca supo que su hijo

guardaba en un pequeño rincón de su corazón hermosos recuerdos, como el mirar de su madre, o el sonido de sus palabras. Él aunque ausente de una realidad, la que se acostumbra en los neurotípicos, goza de una prodigiosa memoria, ahí concentra todas sus sensaciones y experimenta a su modo peculiar el gozo, esos son sus toc, toc, toc. Para entender este poema es mejor primero leer “La caja naranja”.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema transmite una sensación de nostalgia y melancolía, y utiliza imágenes sensoriales como el frío y el color marrón para crear una atmósfera emotiva. La descripción de cómo el cajón sin el color marrón y la cama a pesar de ser caliente se vuelve fría, transmite una sensación de pérdida y añoranza.

Además, la comparación del color marrón con las manos suaves que rozaron las mejillas del autor/a sugiere una conexión emocional con la persona que las manos pertenecen, y la ausencia del color y la lluvia se interpreta como una falta de esa persona o de los momentos felices que compartían.

En general, el poema es efectivo en transmitir la sensación de tristeza y soledad, y las imágenes utilizadas son impactantes y emotivas.

Interpretación tercera persona

.....

Nicol Pichardo

Este poema es entendible, aunque pienso que hay frases que no concuerdan con la siguiente, al momento de interpretarlo, se asume que está refiriéndose a un amor fugaz, uno que se extraña, que está muy poco como la lluvia.

El segundo párrafo es más romántico, sin embargo, sigue recalcando la ausencia de ese amor, la frialdad, que, gracias a la parte de su vida.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 125 palabras

Tercera persona: 73 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
color	4	1	5
poema	2	1	3
ausencia	1	2	3
lluvia	1	1	2
sensación	3	0	3

La IA resalta los estímulos sensoriales del poema buscando simbolizar la atmósfera emotiva de la melancolía y la nostalgia. En cambio, el segundo texto se orienta hacia la temporalidad del amor y la frialdad de su ausencia. Ninguno se acerca a la explicación realizada por el autor.

POEMA #13

El mismo color

Aunque este nuevo color es muy bello,
sé que no podré guardarlo en mi cajón,
lo voy a guardar junto a mis propios *toc, toc, toc*,
así cuando duerma,
me acompañará un nuevo color,
en mi pequeño corazón.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Jhoan reconoce que aprende, y también su fragilidad humana, encuentra consuelo en cosas y en momentos de extremada simpleza, pero profundamente ricos en sensaciones. ¿Qué hay más hermoso que el mirar dulce y tierno de quién nos ama? Jhoan lo sabe bien y guarda aquel momento no es su memoria, resguarda aquel nuevo color ahí cerquita en su corazón.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Este poema transmite una sensación de esperanza y renovación, y utiliza el simbolismo del color como una metáfora para expresar un cambio o una nueva experiencia en la vida del au-

tor/a. El hecho de que el autor/a no pueda guardar el nuevo color en su cajón sugiere que esta nueva experiencia no es algo tangible o material, sino algo más abstracto e interior.

La decisión del autor/a de guardar este nuevo color junto con sus propios toc, toc, toc (probablemente una referencia a los latidos de su corazón) sugiere que esta nueva experiencia se ha convertido en parte de su ser, y que le acompaña en su día a día y en su descanso nocturno.

En general, el poema es efectivo en transmitir una sensación de esperanza y renovación, y la imagen del nuevo color como algo que se guarda en el corazón es conmovedora y emotiva.

Interpretación tercera persona

.....

José Guaranda

El poema presentado es entendible y tiene concordancia ya que hace referencia de que guarda sus sentimientos en un cajón el cual es sinónimo de su corazón, aparte de que ese nuevo color es algo importante por el hecho de que representa un nuevo comienzo, una nueva persona o un nuevo sentimiento el cual acompañara todo el tiempo en su corazón.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 147 palabras

Tercera persona: 61 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
nuevo	3	3	6
color	4	1	5
nueva	3	1	4
corazón	2	2	4
poema	2	1	3
referencia	1	1	2
hecho	1	1	2
guarda	1	1	2
cajón	1	1	2

Interpretaciones coincidentes. La IA y la tercera persona demuestran que el “nuevo color” implica una metáfora para nuevos comienzos, nuevas experiencias, nuevos sentimientos que se deben reflejarse en su crecimiento personal. Cabe mencionar que la percepción de IA y de la tercera persona se encuentran muy alejadas de la visión proporcionada por el autor.

POEMA #14

Del misterioso Brank Wills

De todas las ciudades que había recorrido,
y estando próximo a cumplir treinta y tres años de vida,
esta le fue perfecta para quedarse.

Ni muy pequeña para evitar que todos
los lugareños lo reconocieran,
ni muy grande como para que las gentes escuchen de
sus proezas y se pregunten por él.

Una ciudad con algo muy singular,
aceras casi igual de angostas que la abertura
de una entrepierna,

los caminantes debían por cortesía bajar a la calzada
para ceder el tránsito a los más presurosos, los laterales
no estaban permitidos para indios, negros,
mulatos o zambos.

En la plaza central imposible un caminante de alpargata,
con trenza o pantalón a rodilla expuesta,
salvo en jueves, día de mercado,

cuando eran requeridos por las matronas para llevar de
aquí para allá grandes y pesados canastos de compras.

En media semana se podía apreciar la fuerza extraordinaria
de los marginales,

a espalda *llucha* podían cargar hasta dos quintales de
papas sin necesidad de abrazarlos, sus manos sujetaban
por lo menos una canasta llena de legumbres
o frutas de temporada,

La paga al «cargador» consistía en moneda de baja denominación y cuando la doña consideraba haber recibido un buen servicio, ofrecía de premio un par de guineos para acompañar la especie.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Achachay que frío, diría el indio; se narra en resumen parte de la historia de nuestras gentes, que en antaño se mantenía por habitual que las más sencillas sean destinadas siempre al servicio y hostil trato de los considerados nobles. Afamados por su fuerza y soslayados por su “ignorancia” - entre comillas.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Esta pieza literaria describe una ciudad con características singulares, donde la estrechez de las aceras y la segregación social son las principales características. El narrador parece haber encontrado en esta ciudad un lugar para quedarse, aunque sus razones no quedan claras.

Es interesante cómo se describe la dinámica de la ciudad en días de mercado, donde los mar-

ginales adquieren una fuerza extraordinaria para cargar grandes cantidades de alimentos y recibir una pequeña recompensa por sus servicios.

En general, se trata de un texto que refleja una realidad social y cultural particular de una ciudad, y que invita a reflexionar sobre temas como la discriminación y la valoración del trabajo de los marginados.

Interpretación tercera persona

.....

Stefany Mogrovejo

El poema “Del misterioso Bran Wills” me resultó sumamente intrigante e impactante al describir con precisión la esencia de una ciudad. El autor resalta la belleza de sus calles, los alrededores y la gente que la habita. La habilidad del poeta para tejer analogías cautivadoras añade un toque de misterio y despierta la curiosidad del lector, incitándolo a querer conocer más sobre este lugar enigmático.

La ciudad se presenta como un ente intermedio, ni demasiado grande ni demasiado pequeño, lo que contribuye a la fascinación que genera. La vivacidad de la narrativa sugiere que el autor comparte sus experiencias personales, otorgando al poema un carácter auténtico y envolvente.

Cabe destacar que cada palabra parece impregnada de sentimiento y cariño, revelando una conexión profunda con la ciudad retratada. La atención a los detalles cotidianos, como el mercado, revela una apreciación genuina por

la labor de las personas que contribuyen a la vida diaria de la ciudad. En conjunto, el poema se erige como una expresión conmovedora y apasionada, emanando la admiración del autor por la ciudad singular que ha dejado una huella imborrable en su corazón y me imagino que debido a ello, a sus aproximadamente 33 años de vida fue el lugar que eligió para vivir.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 112 palabras

Tercera persona: 206 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
ciudad	4	4	8
lugar	1	2	3
parece	1	1	2
mercado	1	1	2

Pese a que en comparación con las otras interpretaciones en este análisis existen menor cantidad de palabras coincidentes, sumado a ello, la IA describe la situación cultural y social de una ciudad, exhibiendo problemas de desigualdad. Por su parte, la tercera persona relata con mayor simbolismo y desde la visión más humana el contexto y los posibles sentimientos del autor en la descripción.

POEMA #15

De los palacios caídos

En ese momento mis ruegos de
partida fueron escuchados,
sin duda no por Dios sino por el ángel caído,
ese ser déspota y egoísta que habita entre la maldad y
odios de la gente.
Él sabe cómo ensañarse con aquellos que recorrimos,
los tórridos caminos del alcohol y la lujuria.
Solo recuerdo que sonó algo como un trombón,
de repente una corriente de aire caliente
recorrió mi frente,
luego me vi en el suelo y grité, pero nada pasó,
era lógico, a nadie más le importaba,
nadie había cerca de mí,
en aquel palacio no eran extraños los
gritos y los revuelcos.
Mientras un sudor frío recorría mi cuerpo,
rememoré las palabras que había escuchado
entre el populacho:
«Es verdad que en el borde del abismo
que lleva a la muerte,
en tres minutos todos tus recuerdos
pasan por tu memoria,
los reconoces y capitulas toda tu vida
en un solo instante».
Eran millones de imágenes todas vívidas,

los colores se entremezclaban
como en un caleidoscopio,
que permanentemente giraba entre sus cuentas para
generar al mismo tiempo que destruía
todas esas imágenes.

Recorrían por mi mente personas, nombres, paisajes,
incluso sentimientos de odio, alegría, pena y dolor;
percibía los sabores dulces como la miel y los amargos
como la sangre y la hiel.

De repente aquella rueda de interminable giro se detuvo
entre colores,
retomó mi memoria ...

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

Podría para unos ser el momento exacto de una toxicidad sistémica; y para otros el momento de desprendimiento de una realidad humana enfermiza. O solo y quizás, es el momento de despedirte de esta vida. Pero vuelve a leerlo...

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

Me gusta la intensidad y la atmósfera sombría que has creado en él. El uso de metáforas y la descripción detallada de las sensaciones y emociones transmiten una fuerte imagen visual y una experiencia sensorial vívida.

El tema de los palacios caídos y la figura del ángel caído aportan un sentido de decadencia y desesperación. La idea de que los ruegos son escuchados no por Dios, sino por un ser malévolo, añade un matiz intrigante y oscuro a la narrativa del poema. También se destacan las referencias al vicio, como el alcohol y la lujuria, que contribuyen a crear un ambiente turbio y autodestructivo.

La descripción de la experiencia en el abismo y la rápida sucesión de recuerdos es fascinante. El caleidoscopio de imágenes y emociones intensifica la sensación de que el narrador está reviviendo toda su vida en un instante. Los contrastes entre los sabores dulces y amargos, así como los colores que se mezclan y destruyen, evocan una gran cantidad de sensaciones y pensamientos en un corto período de tiempo.

En general, encuentro que tu poema es evocador y poderoso en su representación de la caída, la memoria y la desolación. Continúa explorando tu creatividad poética y sigue expresando tus emociones y pensamientos a través de la escritura.

Interpretación tercera persona

.....

María José Lojano

Considero un poema que expresa gran dolor en el alma, porque demuestra la soledad, el miedo, la angustia, la preocupación y la tristeza. Lo cual son sentimientos que

hoy en día se ven muy reflejados en las personas, sobre todo en los jóvenes. Es un poema muy centrado en la realidad ya que expresa lo que se vive a diario en un momento de soledad y desesperación donde se llega a creer o sentir gran desmotivación absoluta.

Pero de igual forma es un poema digno de admiración ya que el redactar algo muy vivencial y profundo puede ayudar a mucha gente hoy en día.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 210 palabras

Tercera persona: 104 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
poema	2	3	5
gran	1	2	3
desesperación	1	1	2

Una de las interpretaciones con menores coincidencias entre IA y tercera persona. En general, existe una multiplicidad de palabras que relatan este poema como soledad, miedo, preocupación, tristeza, angustia, caída y desolación, sin embargo, la única que se repite en ambos textos es la desesperación. Para IA la figura del ángel aporta desesperación y para la tercera persona lo muestra hacia la realidad de desmotivación absoluta.

POEMA #16

Los suspiros de Babel

En la torre de Babel,
entre mil lenguas se sentía una compañía absurda,
cada quien gesticulaba y nadie entendía nada,
solo la mirada punzante de aquel barbado,
era la directriz para cada quien,
de no seguirla,
correspondía caer desde lo más alto del andén.
Miles éramos al igual que lenguas,
muchas veces las tardes se silenciaron,
luego que nubios y cimarrones caían en precipitada,
ni siquiera el Lapis lazuli,
ni el oro de Nimrud,
reflejaban la onda pena por el vuelo de las pobres almas.
Suspiros correspondían como ofrenda,
y pesaban más que cada piedra cargada.
cuando la torre tocó el cielo un haz iluminó el lugar,
los caídos eran miles, tantos que sus
huesos eran parte de escalones,
más fácil nos fue esculpir en osamentas,
que en el mármol de canteras lejanas.
Por eso el suspiro.

Fernando Pesántez-Avilés

El autor

.....

La creación humana, terminó la obra divina, así muy simple.

Interpretación de la Inteligencia Artificial

.....

El poema “Los suspiros de Babel” parece hacer referencia a la historia bíblica de la Torre de Babel, presente en el Antiguo Testamento de la Biblia (Génesis 11:1-9). En la historia bíblica, los hombres construyeron una torre para alcanzar el cielo, pero Dios confundió sus lenguas, lo que llevó a la incapacidad de comunicarse entre sí y a la dispersión de la humanidad por toda la tierra.

En tu poema, retratas una escena similar en la que las numerosas lenguas en la Torre de Babel generan una compañía absurda y una falta de entendimiento. Mencionas la mirada punzante de un personaje barbado que parece ser una figura de autoridad y cuyas órdenes deben ser seguidas bajo amenaza de caer desde lo alto.

La descripción de la caída de muchas personas y su impacto en el lugar se asemeja a los relatos bíblicos en los que los constructores de la Torre de Babel sufren graves consecuencias. Los suspiros mencionados en el poema podrían interpretarse como una metáfora de la angustia y la tristeza que acompañaron la destrucción de la torre y la dispersión de las personas.

En cuanto a la comparación con la historia bíblica, el poema captura elementos clave, como la diversidad de lenguas, la confusión y la consecuente caída y dispersión de la humanidad. Sin embargo, también se añaden elementos propios, como la figura del personaje barbado y la mención de materiales como el lapislázuli y el oro de Nimrud.

Interpretación tercera persona

.....

Alay Rodríguez

Y es que según cómo narra el poema y cómo la historia lo ha descrito, ese barbado (El Rey Nimrod) era una persona desalmada que solo tenía por meta alcanzar el cielo; por eso, en el momento que en aquella torre, toda persona se desconoció, toda lengua cambió; solo los gestos y el mismo propósito fueron los que permitieron que se continuara tan gran mega proyecto.

Pero en la maldad humana de un tirano, esto solo era inconveniente menor, por lo que su meta no acabó y sin saber cómo, de alguna manera se iba a cumplir sin importar cuántos cuerpos costara en el camino a conseguirlo, y se habla de cuerpos porque estas personas (nubios y cimarrones); por el cual se aplicó aquella técnica de atemorizar sometimiento aquellos esclavos los cuales solo vivían con el propósito del éxito de la torre, con la disyuntiva de, sirves para tu trabajo y generas algún beneficio o tú ya no sirves para nada y solo eres una carga del cual se debe deshacer; siendo una gran cantidad de personas que tuvieron que

verse sometidas a estos horrores, perdiendo la vida, tantos como la cantidad de lenguas en el lugar.

Comparativa Inteligencia Artificial-tercera persona

Inteligencia Artificial: 241 palabras

Tercera persona: 197 palabras

Palabra	Usos en Inteligencia Artificial. docx	Usos en tercera persona. docx	Usos totales
torre	5	2	7
poema	4	1	5
personas	2	2	4
lenguas	3	1	4
historia	3	1	4
toda	1	2	3
barbado	2	1	3
lugar	1	1	2
cielo	1	1	2
alcanzar	1	1	2

En primera instancia, la elucidación de la IA muestra una comparativa con la historia bíblica evidenciado en las diversas lenguas, personajes y materiales. En cambio, la tercera persona, se refiere al personalismo del Rey Nimrod acentuando la tragedia y su tiranía para la construcción de la torre. Ninguna se vincula con la interpretación del autor.

Conclusiones

.....

Este ejercicio de experimentación entre una creación imaginativa como la poesía con una creación tan algorítmica como la Inteligencia Artificial ha conllevado a resultados inesperados que se evidencian en el análisis de 16 poemas. Vale mencionar que uno de los coautores de esta obra, optó por asumir el rol de poeta, quien, conociendo que se trataba de un proceso exploratorio, experiencial y probatorio, los construyó con el propósito de otorgar libre licencia de reflexión e interpretación, sin producir reacciones adversas a las valoraciones emitidas tanto por los colaboradores de la Revista Utopía como por la Inteligencia Artificial. Entre los resultados que se pudieron obtener de este estudio se encuentran los siguientes:

1. En promedio, las interpretaciones de la inteligencia artificial a los poemas se obtuvieron 158 palabras.
2. En promedio, las interpretaciones de la tercera persona (colaborador/a de Utopía) a los poemas se obtuvieron 131 palabras.
3. La palabra más repetida por la Inteligencia Artificial fue hija en el poema #3 por 8 ocasiones.

4. La palabra más repetida por la tercera persona (colaborador/a de Utopía) fue penas en el poema #5 por 11 ocasiones.

En cuanto a los breves análisis semánticos de las interpretaciones, la IA describe concepciones generales de las emociones y sentimientos, si bien los presenta de forma directa a lo presentado por el texto, se evidencia una hermenéutica con falta de profundidad sobre sin capturar la esencia de la experiencia humana, es decir, la IA no narra con claridad las expresiones genuinas de la creación artística ni la oportunidad sugestiva de un contexto, sino que se somete a transmitir esa “sensibilidad” adentrándose a su singularidad sin complejizarla.

En resumen, Poemar-IA arroja luz sobre la determinación de las experiencias humanas subjetivas y las diversas interpretaciones, mostrando la naturaleza polifacética de la comprensión y la expresión literaria ofreciendo una mirada particular a la intersección entre la poesía y la Inteligencia Artificial, al tiempo que relata el valor agregado en la creación y comprensión del arte. Esperamos que este primer paso, permita entrever otras posibilidades de análisis.

Sobre los autores

.....

Ángel, Torres Toukoumidis.- Doctor en Comunicación bajo la línea de investigación “alfabetización mediática”, en las universidades de Huelva, Sevilla, Málaga y Cádiz. Investigador principal del primer laboratorio universitario de juegos del Ecuador (GAMELAB-UPS) Autor de más de un centenar entre capítulos de libros y artículos académicos. Miembro del Grupo de Investigación sobre Misiones y Pueblos Indígenas (GIMPI). Coordinador del Grupo de Investigación Gamelab UPS. Actualmente es Profesor Titular y Secretario Técnico de Comunicación y Cultura de la Universidad Politécnica Salesiana, Ecuador.

Lauro Fernando Pesántez Avilés.- Doctor en Ciencia de la Educación y trabaja en la Universidad Politécnica Salesiana en Ecuador. Es miembro de varios grupos de investigación y ha participado en varios proyectos de investigación en los últimos cinco años. Su trabajo contribuye al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

